

ニッケイ新聞
JORNAL NIKKEY SHIMBUN
 DIRETOR PRESIDENTE RAUL M. TAKAKI
 JORNALISTA RESPONSÁVEL TAKAO MIYAGUI
 Rua da Glória, 332 - Liberdade
 CEP 01510-000 - São Paulo - SP - Brasil
 Tel (11) 3340-6060 | www.nikkeishimbun.jp

菅原経産相を更迭

「有権者に香典」疑惑

【共同】菅原一秀経済産業相(57)は25日、衆院東京9区に於いて、安倍晋三首相と官邸で会い辞表を提出した。選挙区の有権者に香典を渡したとされる公選法違反の疑いが週刊誌報道で浮上していた。官邸が菅原氏に辞任の検討を求め、菅原氏は9月11日発足の第4次安倍再改造内閣で初入閣したばかりで、政権に大きな打撃となった。後任には梶山弘志元地方創生担当相(64)が就任した。



菅原一秀氏(左)が25日午後8時37分、国会議員会見で辞任を表明する。菅原氏(右)は同日午後8時37分、国会議員会見で辞任を表明する。菅原氏(左)は同日午後8時37分、国会議員会見で辞任を表明する。

菅原氏は25日の衆院議員会見で、辞任を表明した。菅原氏は25日の衆院議員会見で、辞任を表明した。菅原氏は25日の衆院議員会見で、辞任を表明した。

首相は「任命責任は私にあり、国民に深くおわび申し上げる」と記者団に述べた。菅原氏は閣議後に記者会見で疑惑に「結果として秘書が香典を出した」と述べ、週刊誌報道を認め、「私の問題で国会審議が停滞するのは本意ではない」と辞任理由を説明した。関西電力役員らの金品受領が問題となる中、電力業界を所管する経産相が交代する事態となつた。野党は衆院予備委員会の集中審議の開催を求め、首相の任命責任を追及する方針だ。

再び豪雨、千葉2人死亡

不明1人、福島で河川氾濫

【共同】低気圧に暖かくなると、関東や東北にかけて25日大雨となり、千葉県内で土砂崩れが相次ぎ、福島県いわき市などで河川が氾濫した。千葉県では住宅が土砂に巻き込まれ、2人が死亡、1人が不明となつており、千葉県市原市などでは半日の降水量が10月の平年値を上回った。

千葉県警によると、千葉県市原市などで土砂崩れで住宅が巻き込まれ、2人が死亡、1人が不明となつており、千葉県市原市などでは半日の降水量が10月の平年値を上回った。

【共同】菅原一秀経済産業相(57)は25日、衆院東京9区に於いて、安倍晋三首相と官邸で会い辞表を提出した。選挙区の有権者に香典を渡したとされる公選法違反の疑いが週刊誌報道で浮上していた。官邸が菅原氏に辞任の検討を求め、菅原氏は9月11日発足の第4次安倍再改造内閣で初入閣したばかりで、政権に大きな打撃となった。後任には梶山弘志元地方創生担当相(64)が就任した。

在留外国人最多282万人

就労分野が大幅増

【共同】出入国在留管理庁は25日、2019年6月末時点の在留外国人が282万9416人(速報値)で、前年同月比3.6%増、過去最多を更新したと発表した。在留資格別に見ると、技能実習が12.0%増えるなど、就労分野の伸び率が大きい。人手不足が背景にあるとみられる。一方、就労拡大を図るために4月に新設した「特定技能」は、準備中の33万6847人



千葉県市原市で土砂崩れで倒壊した住宅。25日午後6時、千葉県市原市で土砂崩れで倒壊した住宅。25日午後6時、千葉県市原市で土砂崩れで倒壊した住宅。

【共同】低気圧に暖かくなると、関東や東北にかけて25日大雨となり、千葉県内で土砂崩れが相次ぎ、福島県いわき市などで河川が氾濫した。千葉県では住宅が土砂に巻き込まれ、2人が死亡、1人が不明となつており、千葉県市原市などでは半日の降水量が10月の平年値を上回った。

ビットコイン価格急落

グーグル発表で衝撃

【共同】暗号資産(仮想通貨)の代表格「ビットコイン」の価格が急落した。約5カ月ぶりの安値圏となつている。米グーグルが次世代の超高速計算機と期待される量子コンピュータの性能について、スーパーコンピュータより速く計算できることを証明したことが、ビットコインの価格に大きな影響を与えている。

【共同】暗号資産(仮想通貨)の代表格「ビットコイン」の価格が急落した。約5カ月ぶりの安値圏となつている。米グーグルが次世代の超高速計算機と期待される量子コンピュータの性能について、スーパーコンピュータより速く計算できることを証明したことが、ビットコインの価格に大きな影響を与えている。

【共同】低気圧に暖かくなると、関東や東北にかけて25日大雨となり、千葉県内で土砂崩れが相次ぎ、福島県いわき市などで河川が氾濫した。千葉県では住宅が土砂に巻き込まれ、2人が死亡、1人が不明となつており、千葉県市原市などでは半日の降水量が10月の平年値を上回った。

英首相、10月末離脱断念

混迷打開へ12月選挙提案

【ロンドン共同】伊藤元氏の公設秘書が今月、地元の東京都練馬区内の葬祭場に香典を持参したほか、事務所から故人へ枕花を発送した疑いが浮上。大型連休前後には後援会幹部にリンゴを配つたという。菅原氏は有権者にメロン、カニなどを贈つていたとも同誌に報じられ、11日の衆院予算委で「しっかり調査する」と答弁していた。

【共同】菅原一秀経済産業相(57)は25日、衆院東京9区に於いて、安倍晋三首相と官邸で会い辞表を提出した。選挙区の有権者に香典を渡したとされる公選法違反の疑いが週刊誌報道で浮上していた。官邸が菅原氏に辞任の検討を求め、菅原氏は9月11日発足の第4次安倍再改造内閣で初入閣したばかりで、政権に大きな打撃となった。後任には梶山弘志元地方創生担当相(64)が就任した。

【共同】低気圧に暖かくなると、関東や東北にかけて25日大雨となり、千葉県内で土砂崩れが相次ぎ、福島県いわき市などで河川が氾濫した。千葉県では住宅が土砂に巻き込まれ、2人が死亡、1人が不明となつており、千葉県市原市などでは半日の降水量が10月の平年値を上回った。

北陸新幹線、直通運転再開

2週間ぶり、東京-金沢

【共同】北陸新幹線の東京-金沢間の全線直通運転が25日、再開した。台風19号の記録的大雨による線路の冠水や信号設備への被害が発生し、約2週間ぶりに首都圏と北陸を直結するネットワークが復活。観光や企業活動など沿線経済の活性化に再び貢献するこ

【共同】菅原一秀経済産業相(57)は25日、衆院東京9区に於いて、安倍晋三首相と官邸で会い辞表を提出した。選挙区の有権者に香典を渡したとされる公選法違反の疑いが週刊誌報道で浮上していた。官邸が菅原氏に辞任の検討を求め、菅原氏は9月11日発足の第4次安倍再改造内閣で初入閣したばかりで、政権に大きな打撃となった。後任には梶山弘志元地方創生担当相(64)が就任した。

【共同】低気圧に暖かくなると、関東や東北にかけて25日大雨となり、千葉県内で土砂崩れが相次ぎ、福島県いわき市などで河川が氾濫した。千葉県では住宅が土砂に巻き込まれ、2人が死亡、1人が不明となつており、千葉県市原市などでは半日の降水量が10月の平年値を上回った。

お子様の御成長を祈る
七五三祝
 着物有ります
 TEMPLO XINTOISTA DO BRASIL
南米神宮
 Rua Estado de Israel, 76 - Vila Clementino SP
 Tel: (11) 5575-4783 - www.templxintoista.org.br

OKINAWA & HOKKAIDO 2020
 “Pacote de 17 dias”
 Saída: **31 de Maio**
 ROTEIRO: Tokyo, Hakodate, Noboribetsu, Sapporo, Furano, Tomamu, Sapporo, Okinawa e Tokyo.
ALFAINTER TURISMO
 (11) 2187-8989(SP)
 sao@alfainter.com.br
 ENDERECO: Rua Galvão Bueno, 33 - Sala 62 - LIBERDADE - CEP.01506-000 - SÃO PAULO - SP

温水洗浄便座 FORWASH
 自動洗浄機能がついて使いやすい! 取り付けもお掃除も簡単! 1年保証!
 Alguns dos recursos do Forwash:
 • Ducha
 • Lavagem Feminina
 • Secador (UB-6235)
 • Hastes Auto-limpantes
 • おしり洗浄
 • ピチ
 • 乾燥機 (UB-6235)
 • オートノズルクリーニング
 お問い合わせは お気軽にどうぞ
(11) 3192-3805
 日本語対応
 contato@forwash.com.br
 Avenida Paulista 726, 16º andar sala 35 Bela Vista/SP
 詳しくはホームページをご覧ください www.forwash.com.br

Japão super moderno
 Tecnologia, mangá, arquitetura contemporânea, restaurantes mais estrelados, top fashion, shoppings, você pode visitar tudo isso através da nossa agência!
1949 TUNIBRA TRAVEL
 renovando e realizando suas viagens!
 Há 70 anos fazendo história, satisfazendo todos os clientes com preços imbatíveis!
(11) 3346-8200
 End: Praça da Liberdade, 170 (colado ao metrô Japão-Liberdade) - Liberdade - São Paulo

最高裁 執行投票 ローザ判事が判断覆す

2審有罪で刑執行を認めず 現状では執行派が1票リードも

「2審有罪判決での刑執行か否か」を問う最高裁の審理は、23日から具体的な投票がはじまった。だが、24日終了時点では4対3で刑執行が上回っている。だが、18年4月に行われたルイジアナ州長選挙に人身保護令適用か」の判断で「適用しない」の判断だったローザ判事が、「2審の段階では刑執行しない」に回ったことで、審理の行方がわからなくなっている。25日付伯字紙が報じている。

審理の続きは11月に



ローザ判事 (Roberto Jayme/Ascom/TSE)

同件の審理の報告官はマルコ・アウレリオ判事。23日の投票は同判事の票から決まった。かねてから、憲法が定められた場合に刑執行を唱えている同判事は「執行できない」との判断を下した。だが、アレクサンドレ・モラエス判事のラウラ・ジヤコブソン判事のエジソン・ファク、そしてルイス・ロベルト・パロウ判事の3人が「2審で有罪」としてアウレリオ判事に反対し、23日の審理が終了した。だが、24日の審理で

は、ローザ判事が「憲法を書き換えるようなことはあつてはならない」として、2審での執行に反対する票を投じた。同判事の投票はかねてから注目されていた。それは18年4月のルイジアナ州長選挙は同判事の1票で決まっていた。ローザ判事は元々は憲法遵守派で、2016年法廷で審理した際は反対していた。ルイジアナ判決では「16年に決まった判例を2年間で変えられない」との判断でルイジアナ州長選挙を認めなかった。今回の事前の予想では「11人中10人の判事はルイジアナ判決のときと同じ結果を出すだろう」と思われており、ローザ判事だけが票が読めないといわれていた。ローザ判事以外では、「5票対5票で互角だったため、2審での刑執行否決定が有利か」との見方も出てきて

いる。ローザ判事は後、ルイス・フックス判事が2審で有罪判決を執行に賛成票を投じたが、同日の最終となったルイジアナ州長選挙で2審後の執行に反対。現状では、4対3で「2審後に刑執行」がリードしている。

報道が日に日に大きくなっている北東部の海岸への原油漂着問題で、黒い油の塊を漂させた波が打ち寄せるベルナンブッコ州レシフェの浜辺で、黒いゴミ袋をかぶった、悲しそうな表情で海中の原油の塊の除去作業を行っている。同日の最終となったルイジアナ州長選挙で2審後の執行に反対。現状では、4対3で「2審後に刑執行」がリードしている。

ただ、トフォリ長官の判断では、「3審有罪で刑執行」のため、今後の審理で3審後の刑執行が認められた場合は、高等裁判所も有罪となつてルイジアナには有利にならな

ボウソナロ兄弟 2人で113人の指名権 ケイロスも再び関与か?

ボウソナロ大統領長男のフラウイオ上議と三男のエドゥアルド下議(共に社会自由党・PSL)は、連邦議会内で計113人の側近を指名する権利を有していることが判明した。それらの側近指名には、フラウイオ氏のリオ州議時代の疑

たとおぼしき録音では、ケイロス氏が「大統領の息子2人が側近を求めているので、応募者として名前を書きなさい」とフラウイオ氏の執務室に上り、下議が列を成して誰かを職員として使ってくれと交渉しているんだ」と発言している。ケイロス氏はリオ州議時代のフラウイオ氏の職員で、家族を含む他の複数名の側近を120万レアルの振込みを受けていた疑念が昨年12月に明らかになった。国民から強い批判を受けた後、長期間行方不明となつた。フラウイオ氏は上院の第3書記、エドゥアルド氏は下院の外交委員会委員長に就任。今回、PSLの下院リーダーの1人がケイロス氏を指名できる。他の各議員も、各議員の側近を指名できる。113人のうち24人は2万レアル以上の月給を受け取る。フラウイオ氏が指名した職員は、議員執務室に18人、リオ州の事務所に7人、第3

エヴォオの当選を再度発表 OEAは調査を求め

ボリビアの高等選挙裁判所は24日、開票率がほぼ100%に達した時点で、改めてエヴォオ・モラレス氏の当選を発表した。だが、選挙中に疑惑が生じたことから米州機構(OEA)は詳細な調査を求めている。25日付伯字紙が報じている。24日の開票率は99.97%で、エヴォオ氏が47.07%、2位のカルロス・メーザ氏が36.51%を得た。この時点で、「1位が40%以上で2位が10%未満」の条件を満たしていることから、エヴォオ氏の4度目の当選が認められた。今回の選挙では、開票

に就いた。配偶者と共に経営している女性も81万7千人いた。経営者の肌の色別に見ると、白人は男性38.59%で女性6.83%(以下、男性+女性の形で表記)。褐色は35.05%、黒人は6.42%、黒人は6.32%+2.06%。先住民は0.83%+0.29%、黄色は0.51%+0.11%だった。年齢別に見ると、25歳未満は3.3%が2%に、25歳以上35歳未満も13.6%が9.3%に減ったが、65歳以上は17.5%が23.2%に、55歳以上65歳未満も20.4%が23.5%に増えた。年金受給者はこの間に9.2%増えたという。IBGEによると、この間の経営者の平均年齢は11歳伸びた。これは若者が農業に従事したが、世代交代が起きないためだ。このような状況改善には、若者が農業に就きたいと思つた政策が必要だ。農村部では学校に通う事が難しく、幼少時から働く必要があるため、500万レアルの農場や農園の経営者の15.5%は学校に通った事がなく、23.03%は読み書きが出来ない。73%は小中課程しか行っておらず、その内の66.5%は中退している。大卒は28万3千人で、大学院卒業は1万4500人のみだった。

南米神宮

東西南北

報道が日に日に大きくなっている北東部の海岸への原油漂着問題で、黒い油の塊を漂させた波が打ち寄せるベルナンブッコ州レシフェの浜辺で、黒いゴミ袋をかぶった、悲しそうな表情で海中の原油の塊の除去作業を行っている。同日の最終となったルイジアナ州長選挙で2審後の執行に反対。現状では、4対3で「2審後に刑執行」がリードしている。

報道が日に日に大きくなっている北東部の海岸への原油漂着問題で、黒い油の塊を漂させた波が打ち寄せるベルナンブッコ州レシフェの浜辺で、黒いゴミ袋をかぶった、悲しそうな表情で海中の原油の塊の除去作業を行っている。同日の最終となったルイジアナ州長選挙で2審後の執行に反対。現状では、4対3で「2審後に刑執行」がリードしている。

原油汚染にNGO関与? サレス環境相が問題発言

【既報関連】8月30日から続く北東部の原油漂着に関連し、リカルド・サレス環境相が24日、国際環境NGO(非政府団体)のグリーンピースが関与している可能性があるとツイッターで攻撃し、下院議長から批判を受けたと24、25日付伯字紙、サイトが報じた。グリーンピースは23日に大統領府前で、北東部での原油汚染やアマゾンの森林火災に対する政

下院議長からも批判される

府の対応の遅れを指摘する抗議行動を行い、サレス氏から「海岸や海洋の掃除を手伝いませず、公共資産を損傷した」と批判を浴びたばかりだ。環境相は24日午後、「北東部への原油漂着が起きている時期にグリーンピースの船が伯国沖を航行していた」とし、同団体の関与を疑わせるツイターを流し、環境犯

を求めたが、同氏は「グリーンピースの船はベネズエラ産原油が漂着している時期に伯国沖を航行しているメンバー同様、手伝おうとはしなかった」と返答。マイア氏はこれを「返信を感謝する

が、貴君のツイターは無用な推論に過ぎない」と批判した。サレス氏は週末、グリーンピースのメンバーが原油回収の難しさを語るツイターを流し、「北東部の海岸清掃を手伝わない理由を説明した」とコメント。グリーンピースはそれの直後、清掃に参加している様子も映した編集前のツイターを流し、同氏の言動を批判した。北東部への原油漂着は25日も続き、ベルナンブッコ州南部のイリエウスでも新たな原油漂着を確認。及び始めている。今度の原油汚染は国際的にも稀な規模の環境破壊で、衛星写真の解析や海上の巡回飛行、海岸の監視活動などが続けられているが、原油流出源は特定出来ていない。24日開設のサイト <https://www.gov.br/mancha-anthorral/>では現状報告なども行われているが、対応の遅れは否めない。

の20日深夜から約24時間、集計作業が止まった地域が出るなど、問題が発生し、メーザ氏やエヴォオ派の国民から不正を疑う声が出ていた。これをめぐって、OEAも23日に緊急会議を開き、決選投票を行うことを薦めていた。米州機構(OEA)は詳細な調査を求めている。25日付伯字紙が報じている。24日の開票率は99.97%で、エヴォオ氏が47.07%、2位のカルロス・メーザ氏が36.51%を得た。この時点で、「1位が40%以上で2位が10%未満」の条件を満たしていることから、エヴォオ氏の4度目の当選が認められた。今回の選挙では、開票

ニッケイ新聞出版、宮坂国人財団・アリアンサ日伯文化連盟協賛
 ブラジル版いよいよ販売開始!
 日ポ生活会話ガイド
o Jeitinho no Japão para os brasileiros
 ブラジル人のためのニッポンの裏技
 Guia Prática para viver no Japão

- 日本語とポルトガル語の勉強にすごく便利
- 面白くて分かりやすい
- 画像付き日常生活の会話
- カテゴリー別、辞書付き
- 日本の生活ガイドにも

前版大好評 全巻売り切れ!!

特別価格 R\$50

ご注文・お問い合わせ先
 詳しくはニッケイ新聞社 11-3340-6060 担当マリアまで
 郵便でのご注文の方は、●太陽堂 ●フォノマギまで

ニッケイ新聞社 11-3340-6060 ●太陽堂 11-3208-6588 ●フォノマギ竹内書店 11-3104-3399

指定施設から再避難相次ぐ



15日、決壊した秋山川のそばで、浸水被害を受けたとみられる車一輛。木野市佐野町(共同)

【共同】台風19号による浸水や土砂災害で、自治体が指定した避難所が被災するなどとして、既に避難していた住民を別施設に再避難させるケースが相次いでいたことが25日までの各自治体への取材で分かった。被害に遭ったため開設できなかった避難所もあった。26日で台風上陸から2週間。被災自治体は「より安全な場所を再検討する必要がある」としている。

浸水・土砂「再検討必要」

台風19号きょう2週間

災害対策基本法に基づき、全国の市町村は災害に備え、住民が危険性がなくなるまでの一定期間滞在する施設を「指定避難所」としている。小中学校や公民館が指定されることが多い。今回の台風で秋山川が決壊した木野市佐野町では、10カ所の指定避難所で浸水などの被害があった。バスを手配して住民を別の施設に避難させた他、1カ所は既に孤立していたため再避難が困難となり、上の階に移動して避難した。いずれも河川に比較的近い学校や公民館などで、佐野市は指定場所の問題点を今後検討する必要があるとしている。

木野市佐野町では浸水や土砂流入の影響で、指定避難所2カ所が開設できなかった。危険が切迫した状況で住民の生命を確保するために市町長が指定する「指定緊急避難場所」への土砂流入で、住民を別の場所に移動させたケースもあった。宮城県でも名取市や丸森町の指定避難所で再避難が生じた。大雨で町中心部が冠水した丸森町では、役場の隣の指定避難所から住民75人を役場に移動させた。名取市では2カ所が浸水し、うち1カ所は指定場所が別の施設に移った。福島県郡山市では2回の再避難を強いられ、住

民がいた。高台にある市立高倉小の体育館に避難したが、土砂災害警戒情報が発令されると、翌13日未明に体育館に浸水した。一部が警戒区域に含まれるため、12日夜に近

台風19号、国が道路復旧

大規模復興法適用、2例目

【共同】政府は25日、台風19号を大規模災害復興法に基づく「非常災害」に指定し、甚大な被害が出た自治体管理の道路の復旧を国が直接事業として代行することを決めた。同法適用は2016年の熊本地震以来2例目となる。26日で台風上陸から2週間となり、道路などのインフラ復旧は急務だ。被害規模は大きく高度な技術も求められるため、国主導による取り組みが不可欠と判断した。自治体が被災者支援に力を注げる環境を整備する狙いもある。安倍晋三首相は非常災害対策本部会議で「被災地では着実に復旧・復興が進んでいるが、今後政府一体となって取り組みを加速させる」と強調

した。道路の復旧代行については、自治体から申請がある6カ所で行う方針を表明した。国土交通省によると、対象は長野県の国道と市道の2カ所と、宮城、福島、群馬、神奈川各県の国道、千曲川の増水で崩落した海野宿(長野県東御市)も含まれる。政府は台風19号を激甚災害に指定し、自治体は実施するインフラや農地の復旧工事への補助率を引き上げる方針。運転免許証の有効期間延長など、行政上の特別措置を通じて被災者を救済する「特定非常災害」も指定済みで、これらと併せて被災地を強力に後押しする姿勢をアピールする。河川堤防や護岸については、今回の大規模災害復興法の適用に先立ち、既に国土交通省が河川管理者の県に代わって復旧工事を進めていた。河川法に基づいて代行制度で、対象は宮城、福島、茨城、長野4県の15河川41カ所(25日時点)だ。大規模災害復興法は1年の東日本大震災をきっかけに制定された。熊本地震では同法に基づき、熊本県の山田トンネルを含む奥平、南阿蘇村の阿蘇長湯大橋を含む村道の復旧工事を国が代

子さん(86)は「行政指定した避難所で被災した人がいるというのでは困る。もう少しきちんと考えてほしい」と話した。木野市佐野町の無職小林文た。

【共同】岐阜県が開発した高級柿「天下富舞」の高値更新「天下富舞」の初競りが25日、名古屋中央卸売市場北部市場(愛知県豊山町)で行われ、過去最高の2個70万円で競り落とされた。出荷は4年目で、これまで昨年の54万円が最高だった。11月初旬までに約2千個の出荷を見込む。天下富舞は、岐阜ゆかりの織田信長が掲げた「天下布衣」にちなみ命名された。甘さやサクサクとした食感が特長。岐阜県によると、「天下人」は糖度25度超、重さ310グラム以上が条件になっている。この日、70万円の値が付くと、集まった関係者から「おおお」という歓声と拍手が起きた。生産者の加藤一美さん(49)は「値段は非常に驚いたが、産地の発展につながるし、来年も味や色の向上に努力したい」と意気込んだ。初めて市場を訪れた岐阜県産の古田肇知事は「令和最初の出荷を楽しみにしていた。岐阜のブランドを天下に広めたい」と話した。競り落とされた柿は松坂屋名古屋店の果物屋に並ぶという。

死者87人 行方不明8人
【共同】大規模な土砂災害や浸水被害を引き起こした台風19号の影響で、25日までの共同通信の集計では、死者は13都府県の87人、行方不明者は8人となった。内閣府によると25日現在、3772人が避難所で生活。厚生労働省の集計では、断水は群馬県と東京都で解消されたが、5県の9680戸で続いている。埼玉県は、上尾市の用水路で17日に見つかった男性(67)の遺体について、台風19号の環境改善が必要だ。段ボールベッドは雑魚寝に比べて起き上がりなどの動作が楽で、血圧の低下を軽減。床の冷えを体に直接伝えにくく、足音が気にならない。不眠防止の効果もあり、不眠防止の効果が大きい。千曲川の氾濫で被害を受けた長野県須坂市の避難所には16日から段ボールベッドが導入された。ボランティアによる手足のマッサージや温泉施設の無料開放も実施された。

【共同】月末のハロウィーン本番に向け、警視庁は今週末から東京・JR渋谷駅周辺の警備を強化する。仮装した若者が訪れ騒ぎになるため、渋谷区も同期間ごろの路上飲食店を条例で禁止し、周辺の店は酒類の販売自粛を要請している。

【共同】月末のハロウィーン本番に向け、警視庁は今週末から東京・JR渋谷駅周辺の警備を強化する。仮装した若者が訪れ騒ぎになるため、渋谷区も同期間ごろの路上飲食店を条例で禁止し、周辺の店は酒類の販売自粛を要請している。

無届けで再生医療

大阪医大元講師、自宅捜索

【共同】大阪医大(大阪府高槻市)の元講師が在宅で無届けで脂肪幹細胞を人に投与する再生医療を行ったとして、大阪府警が9月に大阪医大を再生医療安全性確保法違反容疑で自宅捜索していたことが25日、捜査関係者への取材で分かった。大阪医大によると、厚生労働省は8月、同法に基づき大学を立ち入り検査した。厚労省は刑事告発を検討する。捜査関係者によると、元講師は50代の男性医師。大阪医大の研究施設で今年春ごろ、40代女性の脂肪幹細胞を採取して培養し、この細胞を点滴で投与した疑いがある。老化防止(アンチエイジング)の効果がある

として投与したとみられる。大阪医大によると、5月に内部通報があり、事実関係を調査することになった。元講師は4人から必要手続きを経ずに脂肪組織を採取して培養していたことが判明した。大阪医大によると、脂肪幹細胞は、さまざまな細胞に分化する能力を持つ。体性幹細胞の一種。皮下脂肪組織から抽出でき、乳がんや失われた乳房の再建手術などで使われる。静脈に注射投与した場合、肺の血管が詰まる肺塞栓を起こすリスクがあり、国内でも過去に死亡例がある。大阪医大は「捜査に協力し、今後発生することのないよう、万全の体制を期す」としている。

【共同】大阪医大(大阪府高槻市)の元講師が在宅で無届けで脂肪幹細胞を人に投与する再生医療を行ったとして、大阪府警が9月に大阪医大を再生医療安全性確保法違反容疑で自宅捜索していたことが25日、捜査関係者への取材で分かった。大阪医大によると、厚生労働省は8月、同法に基づき大学を立ち入り検査した。厚労省は刑事告発を検討する。捜査関係者によると、元講師は50代の男性医師。大阪医大の研究施設で今年春ごろ、40代女性の脂肪幹細胞を採取して培養し、この細胞を点滴で投与した疑いがある。老化防止(アンチエイジング)の効果がある

【共同】大阪医大(大阪府高槻市)の元講師が在宅で無届けで脂肪幹細胞を人に投与する再生医療を行ったとして、大阪府警が9月に大阪医大を再生医療安全性確保法違反容疑で自宅捜索していたことが25日、捜査関係者への取材で分かった。大阪医大によると、厚生労働省は8月、同法に基づき大学を立ち入り検査した。厚労省は刑事告発を検討する。捜査関係者によると、元講師は50代の男性医師。大阪医大の研究施設で今年春ごろ、40代女性の脂肪幹細胞を採取して培養し、この細胞を点滴で投与した疑いがある。老化防止(アンチエイジング)の効果がある

【共同】大阪医大(大阪府高槻市)の元講師が在宅で無届けで脂肪幹細胞を人に投与する再生医療を行ったとして、大阪府警が9月に大阪医大を再生医療安全性確保法違反容疑で自宅捜索していたことが25日、捜査関係者への取材で分かった。大阪医大によると、厚生労働省は8月、同法に基づき大学を立ち入り検査した。厚労省は刑事告発を検討する。捜査関係者によると、元講師は50代の男性医師。大阪医大の研究施設で今年春ごろ、40代女性の脂肪幹細胞を採取して培養し、この細胞を点滴で投与した疑いがある。老化防止(アンチエイジング)の効果がある

【共同】大阪医大(大阪府高槻市)の元講師が在宅で無届けで脂肪幹細胞を人に投与する再生医療を行ったとして、大阪府警が9月に大阪医大を再生医療安全性確保法違反容疑で自宅捜索していたことが25日、捜査関係者への取材で分かった。大阪医大によると、厚生労働省は8月、同法に基づき大学を立ち入り検査した。厚労省は刑事告発を検討する。捜査関係者によると、元講師は50代の男性医師。大阪医大の研究施設で今年春ごろ、40代女性の脂肪幹細胞を採取して培養し、この細胞を点滴で投与した疑いがある。老化防止(アンチエイジング)の効果がある

長引く避難生活、発症注意

エコノミークラス症候

【共同】避難生活で河川の氾濫や土砂災害を引き起こした台風19号の被災地で、住民の避難が長期化している。車中泊や避難所での不自由な生活でリスクが高まるのが「エコノミークラス症候群」。専門家が各地を回り、専門家を呼び掛けることに、環境改善を訴えている。

【共同】避難生活で河川の氾濫や土砂災害を引き起こした台風19号の被災地で、住民の避難が長期化している。車中泊や避難所での不自由な生活でリスクが高まるのが「エコノミークラス症候群」。専門家が各地を回り、専門家を呼び掛けることに、環境改善を訴えている。

【共同】避難生活で河川の氾濫や土砂災害を引き起こした台風19号の被災地で、住民の避難が長期化している。車中泊や避難所での不自由な生活でリスクが高まるのが「エコノミークラス症候群」。専門家が各地を回り、専門家を呼び掛けることに、環境改善を訴えている。

【共同】避難生活で河川の氾濫や土砂災害を引き起こした台風19号の被災地で、住民の避難が長期化している。車中泊や避難所での不自由な生活でリスクが高まるのが「エコノミークラス症候群」。専門家が各地を回り、専門家を呼び掛けることに、環境改善を訴えている。

【共同】避難生活で河川の氾濫や土砂災害を引き起こした台風19号の被災地で、住民の避難が長期化している。車中泊や避難所での不自由な生活でリスクが高まるのが「エコノミークラス症候群」。専門家が各地を回り、専門家を呼び掛けることに、環境改善を訴えている。

豚コレラワクチン接種開始

感染止まらず、06年以来

【共同】豚コレラ感染予防のための豚へのワクチン接種が25日、始まった。昨年9月に岐阜市の養豚場で国内26年ぶりの発生が判明してから感染拡大が止まらず、2006年4月に中止したワクチン使用に踏み切った。

【共同】豚

Cerimônia de entronização do imperador (23/10/2019)

Japão celebra cerimônia de entronização do imperador

As pessoas no Japão e ao redor do mundo tiveram a oportunidade de assistir a uma série de eventos que marcaram a ascensão do novo imperador do Japão. O imperador Naruhito ascendeu ao trono em maio e, na terça-feira, dignitários do Japão e de outros países celebraram sua entronização. Depois de trocar cumprimentos de congratulação com o casal imperial, os convidados atenderam ao primeiro de quatro banquetes da corte realizados para celebrar a ocasião. Vestindo trajes formais,

muitos dos 400 convidados, provenientes de mais de 180 países, são chefes de estado e de governo. Foi servido um jantar tradicional japonês de nove pratos, e o primeiro banquete terminou no final do mesmo dia. No início da tarde da terça-feira, os convidados atenderam ao principal evento do dia — a cerimônia tradicional de entronização, na qual o imperador declara a sua ascensão. Em sua declaração, o imperador Naruhito disse “eu aqui declaro que irei agir de acordo com a Consti-

tuição e cumprir minha responsabilidade como o símbolo do Estado e da união entre as pessoas do Japão, ao mesmo tempo em que sempre desejarei felicidade a todos e paz para o mundo, direcionando meus pensamentos às pessoas e me colocando ao seu lado. Eu espero, sinceramente, que nosso país, através da sabedoria e do esforço constante do nosso povo, alcance um maior desenvolvimento e contribua para a amizade e a paz da comunidade internacional e para o bem-estar e prosperidade da

humanidade”.

O primeiro-ministro Shinzo Abe pronunciou um discurso congratulatório e fez três rodadas de “banzai”, uma exclamação tradicional japonesa desejando vida longa. Um cortejo de carros estava planejado para o mesmo dia, mas o governo adiou o evento para que os recursos disponíveis possam ser focados nos esforços de recuperação das áreas que foram afetadas pelo tufão Hagibis. O cortejo imperial está programado para ocorrer no dia 10 de novembro.

Cerimônia de entronização do imperador (23/10/2019)

Brasileiros descendentes de japoneses celebram entronização do Imperador Naruhito

Brasileiros descendentes de japoneses realizaram um evento em São Paulo para celebrar a entronização do Imperador Naruhito do Japão na terça-feira. O evento foi realizado no mesmo dia da cerimônia no Japão, durante a qual o

imperador proclamou sua entronização. Cerca de mil pessoas, incluindo representantes da comunidade nikkei, participaram. Participantes realizaram performances, como por exemplo danças tradicionais japonesas.

Jorge Yamashita, o 1º vice-presidente da Sociedade Brasileira de Cultura Japonesa e de Assistência Social, ou Bunkyo, que organizou o evento, disse que este ano marca os 111 anos do início da imigração de japoneses ao Brasil. Ele manifestou

esperança de que o evento aproxime antigas e novas gerações e ajude a reconquistar o orgulho étnico. O imperador visitou a cidade em 2008 quando era príncipe-herdeiro e participou de uma cerimônia celebrando o centenário da imigração japonesa.

Política (25/10/2019)

Ministro da Indústria do Japão renuncia ao cargo

Após relatos sobre uma possível violação da lei eleitoral, Isshu Sugawara, ministro da Indústria do Japão, renunciou ao seu cargo. A renúncia de Sugawara aconteceu na sexta-feira, depois da publicação, numa revista semanal, segundo a qual ele teria oferecido melões, caranguejos e outros presentes aos eleitores de seu distrito por volta de 2007.

Na quinta-feira a revista Shukan Bunshun também havia publicado que um secretário de Sugawara teria feito uma oferenda de pêsames em dinheiro à família de um simpatizante. Na sexta-feira, Sugawara disse à imprensa que o Ministério da Indústria tem várias questões pendentes, e que ele não quer que relatos sobre suas atividades políticas atrapalhem as deliberações

do Parlamento. Ele pediu desculpas por renunciar antes do final de seu mandato. O primeiro-ministro Shinzo Abe também pediu desculpas, dizendo ser responsável pela nomeação de Sugawara. Abe acrescentou que não deveria haver atrasos em deliberações sobre setores importantes, como a indústria e o comércio, e que ele pretende nomear o

ex-ministro da revitalização regional Hiroshi Kajiyama para o cargo. Hiroshi Kajiyama tem 64 anos e foi eleito pela primeira vez para a Câmara Baixa do Parlamento japonês em 2002 como membro do Partido Liberal Democrático. Ele presidiu dois comitês da Câmara Baixa, um sobre terrenos e transportes, e um especial sobre desastres.

Fortes chuvas (25/10/2019)

Fortes chuvas caem nas regiões leste e nordeste do Japão

Funcionários da Agência de Meteorologia do Japão disseram que chuvas torrenciais estão caindo na província de Chiba, a leste de Tóquio. Chuvas fortes com trovoadas deverão ocorrer nas partes leste e nordeste do Japão até sábado de manhã.

Os funcionários estão recomendando as pessoas que se encontram nas áreas com possibilidade de serem afetadas a estarem atentas para deslizamentos de terra e inundações, especialmente nas áreas

gravemente atingidas pelos tufões anteriores. A Agência de Meteorologia disse que um sistema de baixa pressão está fazendo com que as condições atmosféricas se tornem instáveis em amplas áreas da região de Kanto até a região

de Tohoku. Na cidade de Ichihara, província de Chiba, as precipitações durante um período de 12 horas até as 16h00 desta sexta-feira chegaram a 283 milímetros, ou mais que o volume médio de chuvas que cai no mês de outubro na região.

Documentos oficiais (25/10/2019)

Documentos oficiais em idiomas ocidentais usarão nomes japoneses com sobrenome antes do nome

O governo japonês decidiu usar os nomes japoneses com o sobrenome antes do nome em documentos oficiais traduzidos para o inglês ou outros idiomas ocidentais, a partir do mês de janeiro do ano que vem. Normalmente, quando os nomes japoneses são escritos em tais idiomas, o nome

vem na ordem de nome e sobrenome. Na língua japonesa, o sobrenome sempre vem em primeiro lugar. No ano 2000, a comissão de consultoria da língua nacional do Ministério da Educação recomendou que a ordem tradicional japonesa fosse usada para nomes escritos nesses idiomas.

Diz que isso refletiria a diversidade de línguas e culturas. O governo cita a necessidade de se preparar para os Jogos Olímpicos e Paralímpicos de Tóquio do ano que vem como um fator que contribuiu para a decisão. Diz que os sobrenomes poderão ser escritos em letras

maiúsculas e de forma para evitar quaisquer interpretações equivocadas. O ministro da Educação, Koichi Hagiuda, disse, em uma entrevista à imprensa nesta sexta-feira, que o governo não está considerando obrigar companhias ou o público em geral a seguir esta norma.

NHK WORLD**JAPAN**Estas notícias são produzidas pela
NHK WORLD-JAPAN.
nhk.jp/portuguese**Coreia do Sul (24/10/2019)**

Premiê do Japão pede que Coreia do Sul corrija situação atual entre os dois países

O primeiro-ministro do Japão, Shinzo Abe, pediu ao seu colega da Coreia do Sul, Lee Nak-yeon, que não deixe as relações bilaterais fragilizadas. Os dois líderes se reuniram por cerca de 20 minutos, na quinta-feira, em Tóquio. Lee encontra-se na capital japonesa após ter comparecido, na terça-feira, à cerimônia de entronização do imperador Naruhito. No encontro, Abe ressaltou que a cooperação com a Coreia do Sul e as relações trilaterais com os Estados Unidos são importantes já que envolvem questões como a Coreia do Norte. Os laços ficaram fragilizados após uma série de decisões tomadas por tribunais sul-coreanos a partir de outubro do ano passado. Empresas japonesas foram ordenadas a indenizar coreanos que afirmam ter sido obrigados a trabalhar para elas durante a Segunda Guerra Mundial. O governo japonês, por sua vez,

sustenta que a questão foi resolvida por um acordo firmado em 1965. Shinzo Abe pediu novamente que a Coreia do Sul corrija a situação atual, que o Japão enxerga como sendo uma violação do direito internacional. Ele expressou o desejo de que as comunicações diplomáticas tenham continuidade visando resolver as questões. Já Lee Nak-yeon respondeu que seu país compartilha a compreensão quanto a importância do diálogo. Lee também entregou uma carta do presidente sul-coreano Moon Jae-in para Abe. O governo da Coreia do Sul diz que, na carta, Moon parabeniza o Japão pelo início da Era Reiwa e expressa o desejo pelo desenvolvimento dos laços bilaterais. Diz ainda que não consta nenhuma proposta concreta para a realização de uma cúpula entre o presidente Moon e o primeiro-ministro Abe.

Tufão (24/10/2019)

Passam de US\$ 900 milhões prejuízos deixados pelo recente tufão no Japão

O Ministério da Agricultura, Silvicultura e Pesca do Japão informa que passa de 900 milhões de dólares a avaliação dos estragos causados ao setor pelo tufão Hagibis. Na manhã desta quinta-feira, a pasta divulgou um relatório atualizado sobre os prejuízos financeiros calculados em 38 províncias japonesas. Foram danificadas, no mínimo, 7 mil instalações agropecuárias — por exemplo, reservatórios e escoadouros —, com custo estimado de reparos na casa dos 350 milhões de dólares. O total correspondente a arroz, maçãs e diversos produtos agrícolas ficou

em torno de 78 milhões de dólares. Os estragos em estradas florestais, madeiras e outras instalações relacionadas à silvicultura são avaliados em aproximadamente 245 milhões de dólares. O montante de prejuízos em portos pesqueiros e instalações de pesca equivale a 87 milhões de dólares. Funcionários do ministério preveem que o total de perdas aumentará simultaneamente à coleta de novos dados, especialmente em áreas onde houve transbordamento de rios. Explicam que medidas de auxílio estão sendo definidas para as pessoas afetadas.

Aplicativos gratuitos da**NHK WORLD****JAPAN**Serviço em português
a qualquer hora em qualquer lugar!**NHK WORLD RADIO JAPAN**

*Para iOS e Android



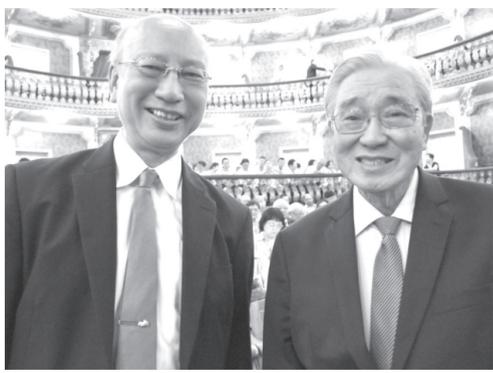
「杉原の貢献を忘れない」 リトアニア大統領訪米

【共同】第2次世界大戦中に「命のビザ」で多くのユダヤ人を救った杉原千太郎の出生地とされる岐阜県八百津町で24日、リトアニアのナウセーダ大統領の来訪を記念するメッセジブレイ...



90周年に沸く「緑の天国」

唯一パラグアイからの「妻」参加



上塚芳郎さんとカスターニャル在住の岡島博さん

「博多」での歓迎夕食会後、一度ホテルに戻って故郷巡り一行と合流し、パラ州立文化基金(CENTUR)へ向...

上塚芳郎さんに、いつから祖父・司の移民事業に関心を持ったのかと聞くと、「本人の死後だ」という。「祖父が生きていた時は大学生で、あまり関心がなくて。山根真さんというジャーナリストがブラジルを知っていた家に来て、それで自分も興味を持ったんですよ。」



妹の宮川イルダ礼さんと栗田秋美さん

「夫の仕事の都合で国外に住んでいるけれど、自身はサンパウロ生まれのよ。薄い緑色の服を身につけ、眼鏡をかけた優しいその女性。は、パラグアイから参加した栗田秋美さん(7...

「夫の仕事の都合で国外に住んでいるけれど、自身はサンパウロ生まれのよ。薄い緑色の服を身につけ、眼鏡をかけた優しいその女性。は、パラグアイから参加した栗田秋美さん(7...

客が訪れるところ、今年は3日間で1万5千人も訪れたそう。ベレンは暑かったため、この日は水やビールなどの飲み物がよく売れた。「一緒にビールを飲もう」と美味しそうにビールを飲む伊藤信比呂さん。「まだ仕事で疲れているね。1杯だけでもいいか?」とこちらもうすか?」とこちらもうすか?」とこちらもうすか?」

「夫の仕事の都合で国外に住んでいるけれど、自身はサンパウロ生まれのよ。薄い緑色の服を身につけ、眼鏡をかけた優しいその女性。は、パラグアイから参加した栗田秋美さん(7...

Table with 2 columns: Time and Program Name. Includes NHK 30日(水) and 31日(木) schedules.

Table with 2 columns: Time and Program Name. Includes NHK 1日(金) schedule.

「夫の仕事の都合で国外に住んでいるけれど、自身はサンパウロ生まれのよ。薄い緑色の服を身につけ、眼鏡をかけた優しいその女性。は、パラグアイから参加した栗田秋美さん(7...

「夫の仕事の都合で国外に住んでいるけれど、自身はサンパウロ生まれのよ。薄い緑色の服を身につけ、眼鏡をかけた優しいその女性。は、パラグアイから参加した栗田秋美さん(7...

NEOVISIE Oftalmologia 中野眼科. Advertisement for eye care services including cataract surgery and laser treatment.

補聴器専門店 リベルダーデ. Advertisement for hearing aids and audio equipment.

EDITAL DE CONVOCAÇÃO ASSEMBLÉIA GERAL EXTRAORDINÁRIA. Notice for a shareholders' meeting.

VENDE-SE JAZI-GO. Real estate advertisement for a property in Jardim Horto Florestal.

Shiatsu 指圧・整体・針灸. Advertisement for traditional Japanese massage and acupuncture services.

編集部からのお知らせ. Notice from the editorial department regarding article submissions.

ニッケイ新聞のインターネットサイトでも! 最新ニュースをお届け! Advertisement for the newspaper's website.

